



12^{ème} lettre d'information aux membres de l'association, aux responsables des enclos ainsi qu'aux autres cercles intéressés

Éditorial

Alors que les activités ordinaires du SWGG sont suspendues, de nombreux travaux sont déjà en cours en coulisses pour préparer la saison à venir. Outre les activités habituelles, des changements sont également prévus cette fois-ci au niveau du personnel et de la structure. Mais procédons par ordre.



En décembre 2021, j'ai rédigé mon premier éditorial en tant que président du SWGG. Il s'agissait du cinquième numéro, dans lequel je décrivais l'ambiance qui régnait avant Noël. Je suis maintenant en train de rédiger la douzième – et pour moi dernière – newsletter. Mon regard se pose sur le paysage enneigé de la Basse-Engadine et une bougie scintille à nouveau sur le bureau de mon bureau. La fin de l'année, Noël et les Rauhnächte approchent, cette période où rétrospective et perspectives sont particulièrement proches l'une de l'autre.

C'est avec satisfaction que je repense à une nouvelle année d'activité sans accident et couronnée de succès. Mais ce qui me comble encore plus, c'est le bilan des cinq dernières

années en tant que président du SWGG. Ce fut une période riche en défis, en belles expériences et en succès communs. J'ai pu voir comment nous avons développé ensemble la SWGG et comment nous avons pu l'ancrer solidement dans le monde de la chasse et des chiens de chasse en Suisse. Cela n'a été possible que grâce à l'engagement des membres du comité directeur et de toute l'équipe de la SWGG – je les en remercie tous du fond du cœur.

Le moment est maintenant venu de passer le relais.

Je suis heureux de vous annoncer que notre vice-président et trésorier actuel, **Mario Manhart**, a accepté de prendre la présidence. Mario connaît parfaitement le SWGG et s'engage depuis de nombreuses années avec beaucoup de compétence et de dévouement pour notre association. Le poste de trésorier ainsi libéré sera repris par **Annina Lutz**. Annina occupe déjà la fonction de responsable des barrières et s'est déclarée prête à assumer des responsabilités supplémentaires à l'avenir. Le comité soumettra ces deux nominations au vote lors de la prochaine assemblée des délégués. Dans le cadre des nouveaux postes à pourvoir, le comité directeur a décidé de revoir la répartition des tâches et de l'optimiser dans la mesure du possible. En particulier dans le domaine du secrétariat, de la caisse et de la comptabilité, les processus doivent être automatisés et ainsi rendus plus efficaces. Les moyens nécessaires seront pris en compte dans le budget 2026 et soumis à l'approbation de l'assemblée des délégués.

Je tiens ici à exprimer mes sincères remerciements à Annina et Mario. Le semestre écoulé a clairement montré à quel point il est difficile de trouver des personnes prêtes à s'engager bénévolement. Le fait qu'ils soient tous deux prêts à assumer des responsabilités mérite le plus grand respect et une immense gratitude. Dans le même temps, cette passation offre l'occasion de rationaliser les processus, de transmettre

l'expérience acquise et de positionner le SWGG de manière optimale pour relever les défis à venir.

Je tiens également à remercier tous les autres membres du comité directeur, toute l'équipe du SWGG et, bien sûr, nos membres, sponsors et soutiens. C'est avec joie et gratitude que je repense à cette période passée ensemble. Le travail au sein du comité directeur m'a apporté de nombreuses expériences précieuses, des rencontres et des moments de joie – des souvenirs que je chérirai toujours.

Grâce à ma fonction de président, j'ai eu l'occasion de rencontrer de nombreuses personnes qui s'investissent avec passion, engagement et enthousiasme pour la même cause. Ces rencontres ont enrichi ma fonction. Je pars en sachant que la SWGG est entre de bonnes mains. Pour conclure, je vous souhaite à tous de joyeuses fêtes de fin d'année, une nouvelle année pleine de santé et de succès, et beaucoup de plaisir dans votre travail avec vos compagnons à quatre pattes.

Bonne chasse!
Cordials salüds



Ueli Nef

Ramosch, décembre 2025

Rapport sur l'exploitation de Jürg Rengel

Comme les années précédentes, nous avons démarré la saison de la mise en cage en mars. Cette année, le coup d'envoi a été donné le dimanche 9 mars 2025.



Nous avons profité de cette journée pour former et perfectionner tous les responsables de la mise en cage avec l'aide de deux excellents intervenants sur les thèmes suivants :

M. Falzarano, de la société Procamed AG, avec un « cours de remise à niveau en premiers secours » et une formation détaillée sur l'utilisation de notre nouveau DAE.

Sabine Hänni nous a ensuite mis à l'épreuve avec un « atelier/formation sur la communication ».

Les deux experts ont fait un excellent travail et nous ont transmis beaucoup de connaissances. Bravo, merci.



Je suis fier de notre équipe et je peux affirmer à juste titre que tous les maîtres de battue sont parfaitement formés. C'est notamment grâce à cela que nous avons pu terminer la saison 2025 sans accident ni incident.

Nos amis « à quatre pattes » se sont également très bien comportés et ont réalisé une excellente saison 2025. Nous n'avons donc aucune mesure à prendre en ce qui concerne les sangliers et commencerons la saison 2026 avec la même configuration.

Le vendredi 4 juillet 2025, nous avons été gâtés sur le plan culinaire. Andi Metzger nous a préparé un sanglier (offert par Simone Moser) sur la croix d'asado. Il était absolument parfait et les 46 kg ont été entièrement consommés. Merci beaucoup, c'était vraiment délicieux.

Voici maintenant quelques chiffres et mes réflexions à ce sujet. En 2025, nous avons effectué environ 460 exercices au SWGG Elgg. C'est environ 100 exercices de moins que lors de la saison précédente. Il y a eu 68 examens, dont 51 ont été réussis, ce qui correspond à 75 %. Ce chiffre me montre que nous faisons du bon travail.

J'espère que le nombre d'exercices augmentera au cours de la saison 2026. Je pense également que le moment est venu de faire davantage de publicité pour le SWGG Elgg.

Je suis également très heureux que nos deux stagiaires, Simone Moser et Martin Scherrer, aient fait un excellent travail cette année et aient pu terminer leur formation de maître de tir. Ils pourront ainsi exercer cette fonction dès la saison prochaine. Bienvenue à eux.

Pour finir, au nom de toute l'équipe des maîtres de battue, je tiens à remercier tous nos visiteurs pour la confiance qu'ils nous ont témoignée et j'espère que nous pourrons accueillir à nouveau en 2026 le plus grand nombre possible de chasseurs et chasseuses avec leurs différentes races de chiens de chasse au SWGG Elgg.

Rickenbach Sulz, décembre 2025



Jürg Rengel
Chef des responsables d'enclos SWGG d'Elgg

Prochain rendez-vous :



Assemblée des délégués

Vendredi, 20.03.2026,
au restaurant Schauenberg
à Hofstetten



Le SWGG est soutenu par les sponsors principaux suivants:



Impressum

12ème lettre d'information du SWGG de décembre 2025

Éditeur: Betriebsverein Schwarzwildgewöhnungsgatter Elgg SWGG

Ueli Nef, 7556 Ramosch, tél. 079 605 19 81, e-mail: praesident@swgg.ch

Jürg Rengel, 8545 Rickenbach Sulz, tél. 079 338 35 88, e-mail: gm-chef@swgg.ch

Mis en page par: Miriam Weber, membre du comité du SWGG

Traduit par: DeepL

Photos: Martin Scherrer, Markus Fischer, Roland Zwald

Sponsors principaux et sponsors:

NaturAktiv & Waffenbörse, www.waffenboerse.ch, Schweizer Jäger, <https://schweizerjaeger.ch>

